



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2006 (24.10)
(OR. fr)**

14096/06

PUBLIC 45

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

Το παρόν έγγραφο περιέχει:

- στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2006. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.
- στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιούλιο/Αύγουστο του 2005, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση: <http://consilium.europa.eu>, Κεφάλαιο «Έγγραφα», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου». Τα έγγραφα αναφοράς στα οποία παραπέμπει ο παρών κατάλογος μπορούν αναζητηθούν στο δημόσιο μητρώο των εγγράφων του Συμβουλίου <http://register.consilium.europa.eu>.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση: transparency@consilium.europa.eu.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΙΟΥΛΙΟΣ 2006				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ
2741ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 11ης Ιουλίου 2006 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2005/231/ΕΚ που επιτρέπει στη Σουηδία να εφαρμόσει μειωμένο φορολογικό συντελεστή στην ηλεκτρική ενέργεια που καταναλώνουν ορισμένα νοικοκυριά και επιχειρήσεις του τομέα των υπηρεσιών σύμφωνα με το άρθρο 19 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ	10552/06 + COR 1 (en) + COR 2 (lt) + COR 3 (sv)		Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
2745ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 18ης Ιουλίου 2006 Απόφαση του Συμβουλίου για τις κατευθυντήριες γραμμές των πολιτικών απασχόλησης των κρατών μελών	10344/06		Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους έμμοιους οργανικούς ρύπους και την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ	10805/06 + COR 1 (lt)		Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΙΟΥΛΙΟΣ 2006

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή στα όργανα και στους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της Σύμβασης του Århus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα	PE-CONS 3614/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (fi) + REV 1 COR 3 (lt) + REV 2 (lv)	101/06, 102/06	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός Αποχή : Βέλγιο
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και με την κατάργηση της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ	PE-CONS 3615/4/06 REV 4 + COR 1 (da)	103/06	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΙΟΥΛΙΟΣ 2006				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ
2746ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της Δευτέρας 24 Ιουλίου 2006 Απόφαση του Συμβουλίου που ορίζει την ημερομηνία εφαρμογής ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2005/211/ΔΕΥ, για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της τρομοκρατίας Απόφαση του Συμβουλίου που ορίζει την ημερομηνία εφαρμογής των παραγράφων 4 και 5 του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 871/2004, για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της τρομοκρατίας Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2003/170/ΔΕΥ σχετικά με την κοινή αξιοποίηση των αξιωματικών συνδέσμων	11336/06 11337/06 10571/06		Ομοφωνία Ομοφωνία Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΙΟΥΛΙΟΣ 2006

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ
Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένα μέτρα που αποσκοπούν να απλουστεύσουν τη διαδικασία επιβολής του φόρου προστιθέμενης αξίας και να συνδράμουν στην πάταξη της φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής, και για την κατάργηση ορισμένων αποφάσεων χορήγησης παρεκκλίσεων	11025/06 + COR 1 + COR 2 (hu) + COR 3 (fr) + COR 4 (sv) + COR 5 + COR 6 (fi) + COR 7 (sv) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + REV 2 COR 2 (de) + REV 3 (pl) + REV 3 COR 1 (pl) + REV 4 (el) + REV 5 (lv)	104/06	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΙΟΥΛΙΟΣ 2006

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ
2747ο Συμβούλιο ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ (Εσωτερική αγορά, Βιομηχανία, Έρευνα) της 24ης Ιουλίου 2006 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την καταγγελία της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλας για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Αγκόλας και σχετικά με παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 Οδηγία του Συμβουλίου περί υποχρεώσεως διατηρήσεως ενός ελαχίστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου και/ή προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη (κωδικοποιημένη έκδοση) Κανονισμός του Συμβουλίου περί της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης σφαγίων των χονδρών βοοειδών (Κωδικοποιημένη έκδοση)	10902/06 + COR 1 (es) 6581/06 + COR 2 (mt) + REV 1 (lt) + REV 2 (de) + REV 3 (es) 8445/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (hu) + COR 3 (sk) + COR 4 (hu)		Ειδική πλειοψηφία Ομοφωνία Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΙΟΥΛΙΟΣ 2006

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ
Κανονισμός του Συμβουλίου περί εφαρμογής ορισμένων κανόνων ανταγωνισμού στην παραγωγή και την εμπορία γεωργικών προϊόντων (Κωδικοποιημένη έκδοση)	8446/06 + COR 1 (en) + COR 4 (pt) + COR 5 (cs) + COR 6 (et) + COR 7 (lv) + COR 8 (lt) + COR 9 (hu) + COR 10 (sk) + COR 12 (el) + COR 13 (sv) + REV 1 (de)		Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για στατιστικές σχετικά με μεταφορές εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών και για την κατάργηση της οδηγίας 80/1119/ΕΟΚ	PE-CONS 3603/06 + REV 1 (hu) + REV 2 (lt) + REV 3 (cs)		Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης 96/391/ΕΚ και της απόφασης αριθ. 1229/2003/ΕΚ	PE-CONS 3612/06 + COR 1 (de) + REV 1 (lt)	105/06, 106/06	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΙΟΥΛΙΟΣ 2006

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 77/91/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση της ανωνύμου εταιρίας και τη διατήρηση και τις μεταβολές του κεφαλαίου της Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε την 27η Ιουλίου 2006 Κανονισμός του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας	PE-CONS 3608/06 + REV 1 (lt) 10727/06 + REV 1 (fr) + COR 1 (nl) + COR 2 (da) + COR 3 (sk)	107/06, 108/06, 109/06, 110/06, 111/06, 112/06, 113/06, 114/06, 115/06, 116/06, 117/06, 118/06, 119/06, 120/06, 121/06, 122/06, 123/06, 124/06, 125/06, 126/06	Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός Αποχή : Βέλγιο, Πολωνία

ΔΗΛΩΣΗ 101/06Δήλωση του Βελγίου

«Το Βέλγιο απέχει διότι πιστεύει ότι, παρά το γεγονός ότι πραγματοποιήθηκε πρόοδος στην κατεύθυνση της εφαρμογής της Σύμβασης σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα σε κοινοτικό επίπεδο, ωστόσο ορισμένες διατάξεις του κανονισμού δεν είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις της Σύμβασης του Århus ή δεν επαρκούν ώστε να εξασφαλιστεί η τήρηση της Σύμβασης στο σύνολό της.

Το Βέλγιο θεωρεί κατ' αρχάς ότι ο Τίτλος II του κανονισμού δεν μεταφέρει με απόλυτη συνέπεια τη Σύμβαση του Århus στο εσωτερικό δίκαιο όσον αφορά το καθεστώς των εξαιρέσεων. Πράγματι ο κανονισμός καθιερώνει στο άρθρο 3 τη γενική αρχή της εφαρμογής του καθεστώτος του κανονισμού 1049/2001/EK ενώ παράλληλα, με το άρθρο 6 αυτού, η αρχή αυτή αλλοιώνεται προκειμένου το εν λόγω καθεστώς να γίνει συμβατό με τη Σύμβαση του Århus.

Οι διατάξεις του άρθρου 6 δεν είναι ωστόσο επαρκείς ώστε να εξασφαλίζεται η πλήρης τήρηση της σύμβασης του Århus, δεδομένου ότι ορισμένες εξαιρέσεις του κανονισμού 1049/2001/EK εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τις πληροφορίες σε περιβαλλοντικά θέματα, όπως για παράδειγμα το δικαίωμα αρνησικυρίας ή η εξαίρεση από τη δημοσιονομική, νομισματική ή οικονομική πολιτική της Κοινότητας. Υπό την έννοια αυτή, στον κανονισμό αγνοούνται οι διατάξεις της σύμβασης σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες.

Εξάλλου, το Βέλγιο εκφράζει τη λύπη του διότι οι διατάξεις του Τίτλου IV του κανονισμού, σχετικά με τη διαδικασία εσωτερικής επανεξέτασης και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, όπως αυτές θεσπίστηκαν από το Συμβούλιο και με τις οποίες τροποποιείται η αρχική πρόταση της Επιτροπής, είναι διατυπωμένες κατά περιοριστικό τρόπο και δεν επιτρέπουν ευρεία πρόσβαση του κοινού σε ένδικο μέσα, τα οποία ωστόσο οφείλουν τα θεσμικά όργανα να διασφαλίζουν σύμφωνα με τη Σύμβαση του Århus.»

Δήλωση της Σουηδίας σε σχέση με το άρθρο 6 παράγραφος 2

«Όσον αφορά το άρθρο 6.2 του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της Σύμβασης του Åarhus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα, η Σουηδία διατυπώνει τις ακόλουθες παρατηρήσεις:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής αποτελεί το νομοθετικό μέσο το οποίο ρυθμίζει την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα των τριών αυτών θεσμικών οργάνων. Στόχος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 είναι να προσδώσει όσο το δυνατόν πληρέστερη πρακτική ισχύ στο δικαίωμα της πρόσβασης του κοινού στα έγγραφα και να θεσπίσει τις γενικές αρχές και τα όρια της πρόσβασης αυτής σύμφωνα με το άρθρο 255 παράγραφος 2 της Συνθήκης ΕΚ.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 δεν απαγορεύει να προβλέπεται σε άλλες νομοθετικές πράξεις οι οποίες θέτουν σε εφαρμογή πράξεις διεθνούς δικαίου ευρύτερο δικαίωμα πρόσβασης σε έγγραφα. Ωστόσο, απαγορεύει την πρόβλεψη πρόσθετων περιορισμών όσον αφορά το δικαίωμα πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα σε τέτοιες, ή άλλες, νομοθετικές πράξεις. Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 κατοχυρώνει ένα ελάχιστο δικαίωμα πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, δικαίωμα το οποίο μπορεί να περιοριστεί μόνο σύμφωνα με τις εξαιρέσεις που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό. Τυχόν πρόσθετες εξαιρέσεις προβλεπόμενες σε άλλα κοινοτικά νομοθετικά μέσα είναι λοιπόν ασύμβατες προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001. Η συμφωνία της Σουηδίας όσον αφορά τον κανονισμό για την εφαρμογή των διατάξεων της Σύμβασης του Åarhus δεν θίγει ουδόλως την ερμηνεία εκ μέρους της Σουηδίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 ως προς αυτό.

Επιπλέον και έχοντας κατά νουν τα προαναφερόμενα, η Σουηδία έχει αναλάβει τη δέσμευση να συζητήσει την προσθήκη στον κανονισμό 1049/2001 διάταξης αντίστοιχης με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού για την εφαρμογή των διατάξεων της Σύμβασης του Åarhus.»

Δήλωση της Σουηδίας

«Στην κοινοτική στρατηγική για τον υδράργυρο, ένας από τους στόχους είναι η μείωση της κυκλοφορίας υδραργύρου στην κοινωνία περικόπτοντας την προσφορά και τη ζήτηση. Στην οδηγία για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές ο στόχος αυτός δεν λαμβάνεται πλήρως υπόψη.

Το άρθρο 12 υποχρεώνει τα κράτη μέλη που διαθέτουν υδράργυρο από ηλεκτρικές στήλες ως μέρος εθνικής στρατηγικής για τη σταδιακή εξάλειψη να προβούν σε λεπτομερή αξιολόγηση που θα καταδεικνύει ότι η επιλογή της διάθεσης είναι προτιμότερη από την ανακύκλωση. Η Σουηδία είναι της γνώμης ότι οι διατάξεις αυτές δεν είναι ικανοποιητικές και αντιμάχονται τους στόχους της κοινοτικής στρατηγικής για τον υδράργυρο. Επιπλέον, η υποχρέωση λεπτομερούς αξιολόγησης θα μπορούσε να οδηγήσει σε περιττή γραφειοκρατία για τα κράτη μέλη και την Επιτροπή.»

Δήλωση της Λετονίας

«Η Λετονία διατύπωσε γλωσσική επιφύλαξη ως προς το κείμενο της οδηγίας εξορθολογισμού (έγγρ. 11025/06), διότι κατά τη γνώμη της :

- 1) Ο όρος «tax» («φόρος»), που χρησιμοποιείται στον τίτλο, στο προοίμιο (αιτιολογικές παράγραφοι 1, 2, 3, 6) και στο άρθρο 1 (σημεία 1, 2 και 3), θα πρέπει να εμφανίζεται στο κείμενο στον ενικό («nodoklis») και όχι όπως τώρα στον πληθυντικό («nodokļi»).
- 2) Ο όρος «taxable person» («υποκείμενος στο φόρο»), που χρησιμοποιείται στο προοίμιο (αιτιολογική παράγραφος 2) και στο άρθρο 1 (σημεία 3 και 7), θα πρέπει να εμφανίζεται στο κείμενο στον ενικό («nodokļa maksātājs») και όχι όπως τώρα στον πληθυντικό («nodokļu maksātājs»).

Για να μην καθυστερήσει η έκδοση της οδηγίας εξορθολογισμού, ωστόσο, η Λετονία ήρε τη γλωσσική της επιφύλαξη με την προϋπόθεση ότι :

- Η Λετονία μπορεί, κατά την έκδοση εθνικής νομοθεσίας προς εφαρμογή της οδηγίας εξορθολογισμού, να χρησιμοποιήσει την ορολογία που κρίνει ορθή.
- Το πλέον οριζόντιο θέμα της απόδοσης του όρου «tax» είτε στον ενικό είτε στον πληθυντικό, ανάλογα με τα συμφραζόμενα, θα συζητηθεί στην Επιτροπή Ορολογίας του Συμβουλίου κατά την πρώτη συνεδρίασή της το φθινόπωρο του 2006.
- Ανάλογα με την έκβαση της συζήτησης στην Επιτροπή Ορολογίας, η Γραμματεία του Συμβουλίου θα εκδώσει διορθωτικό του κειμένου της οδηγίας εξορθολογισμού που θα έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η εργασία των ευρωπαίων συντονιστών δεν αμείβεται. Λαμβάνουν κάθε μήνα ένα ποσό κατ' αποκοπήν από την Επιτροπή για να καλύπτουν τα λειτουργικά έξοδα. Η Επιτροπή θα καλύπτει τα έξοδα αποστολής. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα προσφέρουν τεχνική και διοικητική στήριξη στους ευρωπαίους συντονιστές. Η Επιτροπή δεν σκοπεύει να διορίσει έναν μόνο ευρωπαίο συντονιστή που να καλύπτει όλα τα σχέδια ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος· μάλλον θα υπάρξουν περισσότεροι ευρωπαίοι συντονιστές, όπως απαιτείται, κατά τις πρακτικές που εφαρμόστηκαν στα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών.»

Δήλωση της Πολωνίας

«Η Πολωνία χαιρετίζει την έκδοση της πρότασης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού προσανατολισμών για τα διευρωπαϊκά δίκτυα ενέργειας. Παρά ταύτα θα θέλαμε να προβούμε σε κάποιες παρατηρήσεις επί του θέματος.

1. Για να υπάρχει συνοχή μεταξύ Παραρτήματος III και Παραρτήματος I της απόφασης, φρονούμε ότι θα πρέπει απαραίτητως να συμπεριληφθεί στο σημείο 8 του Παραρτήματος III το εξής έργο: «Τερματικός ΥΦΑ στην ακτή της Νότιας Βαλτικής (Πολωνία)».

Σύμφωνα με την θέση που έχει ήδη εκφράσει η Πολωνία, πρέπει απαραίτητως να γίνει η προαναφερόμενη τροποποίηση στο Παράρτημα III. Η Πολωνία συμπεραίνει ότι μετά το πέρας των διαβουλεύσεων της Επιτροπής με τα κράτη μέλη δεν κατέστη δυνατόν να τροποποιηθεί το συμφωνημένο Παράρτημα III. Κατά τη γνώμη της Πολωνίας το Παράρτημα III θα πρέπει να τροποποιηθεί έτσι ώστε να υποδηλώνονται οι υφιστάμενες προτεραιότητες των κρατών μελών σε έργα και η ανάγκη να αναπτυχθεί η ευρωπαϊκή αγορά ΥΦΑ, πράγμα που επιβεβαιώνουν και τα συμπεράσματα του εαρινού Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

2. Έχοντας υπ' όψη τις πραγματικές ενεργειακές ανάγκες και δυνατότητες εφοδιασμού, η Πολωνία σκοπεύει να προτείνει αλλαγή της διατύπωσης του έργου αριθ. 9.30 στο Παράρτημα III. Η τρέχουσα διατύπωση είναι «Αγωγός αερίου από τη Δανία προς την Πολωνία, ενδεχομένως μέσω Σουηδίας», και ως εκ τούτου θα προτείνουμε την ακόλουθη διατύπωση: «Αγωγός φυσικού αερίου αποκλειστικής χρήσης από τη Βόρεια Θάλασσα προς την Πολωνία, ενδεχομένως μέσω Σουηδίας ή Δανίας».

Έχοντας κατά νου το άρθρο 14 της απόφασης, στο οποίο προβλέπεται σύσταση επιτροπής, αναμένουμε τις απαραίτητες τροποποιήσεις του Παραρτήματος III το συντομότερο δυνατόν.

Ευελπιστούμε ότι κατά τη διάρκεια των προσεχών εργασιών επί του εγγράφου αυτού θα γίνει δεκτή η πρόταση της Πολωνίας, δεδομένου ότι η επένδυση αυτή έχει νευραλγική σημασία για την ενεργειακή ασφάλεια της Πολωνίας αλλά και ολόκληρης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

ΔΗΛΩΣΗ 107/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το περιεχόμενο των σχεδίων προσαρμογής της αλιευτικής προσπάθειας (άρθρο 22, παράγραφος 1))

«Η Επιτροπή θεωρεί ότι, στο πλαίσιο των σχεδίων αποκατάστασης, είναι υψίστης σημασίας η εφαρμογή μέτρων για την προσαρμογή της αλιευτικής ικανότητας του στόλου στις αλιευτικές δυνατότητες, με ή χωρίς δημόσια ενίσχυση. Μια τέτοια προσαρμογή θα πρέπει να επιτυγχάνεται με τη μόνιμη παύση αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών ή με την εκ μέρους των σκαφών εγκατάλειψη των εν λόγω αλιευτικών δραστηριοτήτων.»

ΔΗΛΩΣΗ 108/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα επείγοντα μέτρα (άρθρο 24, παράγραφος 1), (ii) και (iii))

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι τα επείγοντα μέτρα κρατών μελών τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 24, παράγραφος 1), (ii) και (iii) μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν τις «απαγορεύσεις σε πραγματικό χρόνο» που αποφασίζει ένα κράτος μέλος λόγω υψηλών συγκεντρώσεων ιχθυδίων ή τόπων ωοτοκίας, υπό τον όρο ότι δεν πρόκειται για εποχιακά ή ειδικά επαναλαμβανόμενα μέτρα. Τα κράτη μέλη πρέπει να βασίζονται τις αποφάσεις τους σε άρτιες επιστημονικές συμβουλές.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την επαλήθευση της ισχύος του κινητήρα με βάση το πιστοποιητικό «NOx» (άρθρο 25 παράγραφος 3)) έπειτα από την έγκριση του ΕΑΤ

«Κατά την επαλήθευση της ισχύος του κινητήρα στην περίπτωση ενισχύσεων για την αντικατάσταση κινητήρων ισχύος 130kw και άνω στα πλαίσια του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 25 παράγραφος 3) η Επιτροπή θα χρησιμοποιεί το πιστοποιητικό NOx ¹ μαζί με την τιμή ισχύος του κινητήρα όπως αυτή δηλώνεται στο μητρώο του κοινοτικού αλιευτικού στόλου (CFR), και όπως επίσης αναφέρεται στην ανακοίνωση σχετικά με τη «βελτίωση της οικονομικής κατάστασης του κλάδου της αλιείας» της 9ης Μαρτίου 2006².

Κατά την επαλήθευση της ισχύος του κινητήρα στην περίπτωση ενισχύσεων για την αντικατάσταση κινητήρων ισχύος κάτω των 130kw στα πλαίσια του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 25 παράγραφος 3) η Επιτροπή θα συγκρίνει τον συνολικό κυβισμό κυλίνδρων του παλαιού και του νέου κινητήρα.»

¹ Πιστοποιητικό ΕΙAPP (Διεθνής Πρόληψη της Ρύπανσης του Αέρα από Μηχανές), το οποίο εκδίδεται σύμφωνα με το παράρτημα VI της Σύμβασης MARPOL (Διεθνής Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία του 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978) (MARPOL 73/78).

² Έγγραφο 7217/06 PECHE 70 - COM (2006) 103 τελικό.

ΔΗΛΩΣΗ 110/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τους όρους εφαρμογής της υποχρέωσης για κατά 20% μείωση της ισχύος των κινητήρων από ομάδα σκαφών (άρθρο 25, παράγραφος 4))

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι προτίθεται να επεξεργαστεί λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του άρθρου 25, παράγραφος 4) του ΕΑΤ σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

- 1) η ομάδα σκαφών για την οποία ζητείται ανανέωση των κινητήρων βάσει του άρθρου 25, παράγραφος 3) στοιχεία (β) και (γ) θα πρέπει να είναι συνεκτική και να έχει περιορισμένο και ελεγχόμενο μέγεθος,
- 2) τα ακριβή στοιχεία αναγνώρισης των σκαφών της ομάδας θα πρέπει να είναι διαθέσιμα για τη διαχειριστική αρχή,
- 3) θα πρέπει να διασφαλίζεται μια πραγματική μείωση της εγκατεστημένης ισχύος κατά τουλάχιστον 20%,
- 4) οποιαδήποτε έξοδος από τη δυναμικότητα του στόλου που υποστηρίζεται με δημόσια ενίσχυση δεν θα μπορεί να καταλογίζεται στην κατά 20% μείωση.»

ΔΗΛΩΣΗ 111/06

Δήλωση της Επιτροπής και του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση ενίσχυσης για την αντικατάσταση αλιευτικών εργαλείων (άρθρο 25, παράγραφος 8))

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι πρέπει να αποφευχθεί η χορήγηση ενίσχυσης για την αντικατάσταση αλιευτικών εργαλείων μετά από την ημερομηνία κατά την οποία καθίστανται υποχρεωτικές οι νέες απαιτήσεις. Τυχόν εξαιρέσεις που θα προβλέπονται σε μελλοντική κοινοτική νομοθεσία θα πρέπει να περιορίζονται σε περιπτώσεις όπου πρέπει να εισαχθούν σε σύντομο χρονικό διάστημα νέες απαιτήσεις όσον αφορά τα εργαλεία ή όπου οι κατασκευαστές εργαλείων δεν είναι σε θέση να εφοδιάσουν πλήρως την αγορά προτού καταστεί υποχρεωτική η χρήση του νέου αλιευτικού εργαλείου.»

ΔΗΛΩΣΗ 112/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα συρόμενα παραγάδια (άρθρο 26, παράγραφος 1))

«Η Επιτροπή δηλώνει την πρόθεσή της να υποβάλει πρόταση το συντομότερο δυνατό μετά από την έγκριση του Ευρωπαϊκού Αλιευτικού Ταμείου από το Συμβούλιο για την τροποποίηση του κανονισμού 26/2004 της Επιτροπής προκειμένου να εξαιρεθεί το ελληνικό εργαλείο «συρτή» καθώς και όλα τα άλλα συρόμενα παραγάδια από την ταξινόμηση των συρόμενων εργαλείων στον πίνακα 3 του παραρτήματος I.»

ΔΗΛΩΣΗ 113/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα αλιευτικά σκάφη (άρθρο 29)

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι ο όρος «εμπορική εκμετάλλευση» που χρησιμοποιείται στον ορισμό του αλιευτικού σκάφους στο άρθρο 3, στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 αφορά την εμπορική εκμετάλλευση των διαθέσιμων και προσιτών έμβιων θαλάσσιων υδάτινων ειδών, συμπεριλαμβανομένων των ανάδρομων και κατάδρομων ειδών κατά τη διάρκεια της θαλάσσιας ζωής τους, και μάλιστα εξαιρεί την υδατοκαλλιέργεια η οποία, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο δ) της τρέχουσας πρότασης κανονισμού για το Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο, συνίσταται στην εκτροφή ή την καλλιέργεια υδρόβιων οργανισμών με τη χρήση τεχνικών με σκοπό την αύξηση της παραγωγής των εν λόγω οργανισμών πέραν των φυσικών ικανοτήτων του περιβάλλοντος· οι οργανισμοί αυτοί παραμένουν, καθ' όλη την διάρκεια εκτροφής ή καλλιέργειάς τους και μέχρι και την συγκομιδή τους, στην κυριότητα φυσικού ή νομικού προσώπου.»

ΔΗΛΩΣΗ 114/06

Δήλωση της Επιτροπής για τα σκάφη μικρής κλίμακας που λειτουργούν στην αλιεία εσωτερικών υδάτων (άρθρο 33)

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι τα μικρής κλίμακας σκάφη που λειτουργούν στην αλιεία εσωτερικών υδάτων μπορούν να λάβουν στήριξη από το Ταμείο υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που προβλέπονται στις σχετικές διατάξεις του άρθρου 26 σχετικά με τη μικρής κλίμακας αλιεία.»

ΔΗΛΩΣΗ 115/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τις επενδύσεις για την αφαίρεση διοξίνης ή άλλων επιβλαβών για τον άνθρωπο ουσιών από το ιχθυάλευρο ή το ιχθυέλαιο (άρθρο 34, παράγραφος 4))

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι οι επενδύσεις για την αφαίρεση διοξίνης ή άλλων επιβλαβών ουσιών από το ιχθυάλευρο ή το ιχθυέλαιο θα είναι επιλέξιμες για ενίσχυση δυνάμει του άξονα προτεραιότητας 2 (υδατοκαλλιέργεια, αλιεία εσωτερικών υδάτων, μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας), ακόμη και στην περίπτωση που τα τελικά προϊόντα μεταποιούνται και προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς άλλους από αυτούς της ανθρώπινης κατανάλωσης.»

ΔΗΛΩΣΗ 116/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με ιδιωτικές επιχειρήσεις με αναπτυξιακά έργα συλλογικής ωφελείας (άξονας προτεραιότητας 3)

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι οι ιδιωτικές επιχειρήσεις με αναπτυξιακά έργα συλλογικής ωφελείας για τον κλάδο της αλιείας ή της υδατοκαλλιέργειας αυτόν καθ'εαυτόν είναι επιλέξιμες για ενίσχυση δυνάμει των μέτρων κοινού ενδιαφέροντος.»

ΔΗΛΩΣΗ 117/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 38

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι είναι πρόθυμη να εξετάσει τη δυνατότητα να προτείνει κοινοτικά μέτρα για την αντιστάθμιση της απώλειας εισοδήματος και/ ή της καταστροφής αλιευτικών εργαλείων που προκαλούνται από πληθυσμούς άγριων ζωικών εχθρών που προστατεύονται από την κοινοτική νομοθεσία.»

ΔΗΛΩΣΗ 118/06

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με μέτρα εμπλουτισμού του αποθέματος (άρθρο 38, παράγραφος 2))

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι χρειάζονται επείγοντως μέτρα που οδηγούν στην ανάκαμψη του υποβαθμισμένου ευρωπαϊκού αποθέματος χελιών.

Λαμβάνοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ανάπτυξη κοινοτικού σχεδίου δράσης για τη διαχείριση του ευρωπαϊκού χελιού», τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου καθώς και τη μελλοντική πρόταση για μέτρα ανασύστασης και διαχείρισης, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση του χελιού, τα μέτρα εμπλουτισμού του αποθέματος που συμβάλλουν άμεσα στην ανασύσταση αυξάνοντας το βαθμό διαφυγής στη θάλασσα είναι επιλέξιμα για συνδρομή από το Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο δυνάμει του άρθρου 38.»

ΔΗΛΩΣΗ 119/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη δυνατότητα που προσφέρεται στα κράτη μέλη να εφαρμόσουν, στα πλαίσια των επιχειρησιακών τους προγραμμάτων, ένα ενιαίο ποσοστό παρέμβασης, ανά περιοχή, σε επίπεδο μέτρων (άρθρο 53, παράγραφος 3))

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι η δυνατότητα που προσφέρεται στα κράτη μέλη να εφαρμόσουν, στα πλαίσια των επιχειρησιακών τους προγραμμάτων, ένα ενιαίο ποσοστό παρέμβασης, ανά περιοχή, σε επίπεδο μέτρων περιλαμβάνει:

- τη δυνατότητα για τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν, εφόσον συντρέχει λόγος, ένα τέτοιο ενιαίο ποσοστό παρέμβασης, σε επίπεδο μέτρων, για τις περιοχές που είναι επιλέξιμες για το στόχο σύγκλισης, τις μη επιλέξιμες για το στόχο σύγκλισης περιοχές, τις πλέον απόκεντρες περιφέρειες και τα ελληνικά απομακρυσμένα νησιά αντίστοιχα, ή
- τη δυνατότητα για τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν ένα τέτοιο ενιαίο ποσοστό παρέμβασης, στο επίπεδο μέτρων, για περιοχές σύμφωνα με την εθνική δομή τους.»

ΔΗΛΩΣΗ 120/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα πάγια έξοδα (άρθρο 55, παράγραφος 2))

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 55 παράγραφος 2, τα πάγια έξοδα λόγω πράξεων, μπορούν να δηλώνονται με βάση πάγιο συντελεστή.»

ΔΗΛΩΣΗ 121/06

Δήλωση της Γερμανίας σχετικά με τον ορισμό των αργών (άρθρο 58)

«Η Γερμανία θα αναφέρει στο επιχειρησιακό της πρόγραμμα τον τρόπο με τον οποίον θα εφαρμόζει το περιεχόμενο του άρθρου 58 παράγραφος 1) σύμφωνα με το συνταγματικό της σύστημα.»

«Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποδέχεται την ανωτέρω δήλωση.»

ΔΗΛΩΣΗ 122/06

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη συμμετοχή της στις εργασίες της Επιτροπής Παρακολούθησης (άρθρο 64)

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι οι εκπρόσωποί της, όποτε είναι δυνατόν, θα καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να συμμετέχουν στις εργασίες της Επιτροπής Παρακολούθησης με συμβουλευτικό ρόλο.»

ΔΗΛΩΣΗ 123/06

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι οι ιδιαιτερότητες του αλιευτικού τομέα στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες θα μπορούσαν να δικαιολογήσουν μια τροποποίηση του κανονισμού του Συμβουλίου 639/2004 για τη διαχείριση αλιευτικών στόλων που είναι νηολογημένοι σε εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας ώστε να επιτρέπεται η χορήγηση δημόσιων ενισχύσεων για την ανανέωση αυτών των αλιευτικών σκαφών έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Αλλα κατάλληλα μέτρα για την εξασφάλιση της βιώσιμης ανάπτυξης του αλιευτικού τομέα στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες θα πρέπει να καθοριστούν, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες των αλιευτικών τους δραστηριοτήτων, υπό το φως των πορισμάτων της διεξαγόμενης μελέτης για το θέμα αυτό και της εκτίμησης, από την Επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή αλιείας (ΕΤΟΕΑ), της κατάστασης των αλιευτικών πόρων στις εν λόγω περιοχές.»

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τις τροποποιήσεις των κανονισμών 2371/2002 και 1438/2003 έπειτα από την έγκριση του Ευρωπαϊκού Αλιευτικού Ταμείου (ΕΑΤ)

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι προκειμένου να ληφθεί υπόψη η πολιτική συμφωνία της 19ης Ιουνίου 2006 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο θα χρειαστεί να τροποποιηθούν οι κανονισμοί (ΕΚ) 2371/2002 και 1438/2003 ούτως ώστε:

- α) να επιτρέπεται για το 4% της χωρητικότητας που αντιστοιχεί στις εξόδους από τον στόλο από την 1η Ιανουαρίου 2007 και που υποστηρίζεται από δημόσια ενίσχυση, να επανεισαχθεί στον στόλο. Από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, το 4% του ετήσιου μέσου όρου για την αντίστοιχη περίοδο¹ της συνολικής χωρητικότητας που αποσύρεται με τη δημόσια ενίσχυση μπορεί να επανεισαχθεί, ώστε να ληφθούν υπόψη οι προσπάθειες που έχουν ήδη καταβάλει τα κράτη μέλη για να μειώσουν το στόλο. Η χωρητικότητα που αντιστοιχεί στην παρέκκλιση αυτή δεν λαμβάνεται υπόψη κατά τον καθορισμό των επιπέδων αναφοράς βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) 2371/2002 ούτε για τον καθορισμό της ισορροπίας εισόδων και εξόδων σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) 2371/2002.

Τα κράτη μέλη κατανέμουν αυτή τη χωρητικότητα με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών ασφάλειας, υγιεινής, εργασίας και ποιότητας των προϊόντων επί των σκαφών. Τα κράτη μέλη δίνουν προτεραιότητα στην παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας κατά την έννοια του άρθρου 26 του ΕΑΤ.

- β) να λαμβάνεται υπόψη
- η υποχρέωση για μείωση της ισχύος του κινητήρα κατά 20% στην περίπτωση δημόσιας ενίσχυσης για την αντικατάσταση κινητήρα που προβλέπεται σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3) στοιχεία (β) και (γ) του ΕΑΤ, και
 - το γεγονός ότι η δημόσια ενίσχυση για την κατασκευή αλιευτικών σκαφών δεν θα είναι πλέον δυνατή.
- γ) να επανεξεταστούν οι ισχύοντες κανόνες σχετικά με τις διοικητικές αποφάσεις που ελήφθησαν πριν από την 1.1.2003 και να τροποποιηθούν αυτοί.»

¹ Από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 για τα κράτη μέλη τα οποία προσχώρησαν στην ΕΕ πριν από την 1η Μαΐου 2004 και από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 για τα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην ΕΕ την 1η Μαΐου 2004.

Δήλωση του Βασιλείου του Βελγίου

«Το Βέλγιο ευχαριστεί την Προεδρία και την Επιτροπή για τις τροποποιήσεις επί του συμβιβαστικού κειμένου της πρότασης για το EAT. Δυστυχώς δεν ικανοποιείται ένα από τα βασικά σημεία προβληματισμού του Βελγίου.

Το κείμενο σχετικά με την ενίσχυση για την αντικατάσταση των κινητήρων δεν συνάδει με την τρέχουσα πολιτική του Βελγίου στα θέματα του στόλου.

Εντός δύο ετών, η ικανότητα του βελγικού στόλου θα μειωθεί κατά 15%. Ο βελγικός στόλος θα περιοριστεί από 120 σε 100 αλιευτικά σκάφη.

Μετά από τη εφαρμογή αυτών των μέτρων, θεωρούμε ότι θα πρέπει να δοθεί ενίσχυση στους «εναπομείναντες».

Με την υποστήριξη του επιστημονικού Ινστιτούτου μας στην Οστάνδη, εξετάζεται ενεργά αυτή την περίοδο το ζήτημα του πώς οι «εναπομείναντες» θα μπορέσουν, μελλοντικά, να εξακολουθήσουν να αλιεύουν κατά τρόπο βιώσιμο και οικολογικό.

Πέραν των πτυχών της βιωσιμότητας και της οικολογίας, προσοχή πρέπει επίσης να δοθεί στο στοιχείο της οικονομίας.

Είμαστε της γνώμης ότι οι «εναπομείναντες» πρέπει να είναι σε θέση να εκσυγχρονίσουν πλήρως τα αλιευτικά σκάφη τους, ούτως ώστε να παραμείνουν οικονομικά αποδοτικοί, μεταξύ άλλων και από την άποψη της αντικατάστασης των κινητήρων. Αυτή ακριβώς η πτυχή ελλείπει από τη συμβιβαστική πρόταση.

Κατά συνέπεια, το Βέλγιο δεν μπορεί να υποστηρίξει το σύνολο της συμβιβαστικής πρότασης και επιθυμεί, ως εκ τούτου, να απόσχει της ψηφοφορίας.»

Δήλωση της αντιπροσωπίας της Δημοκρατίας της Πολωνίας

«Η Πολωνία σημειώνει με ικανοποίηση ότι ελήφθησαν υπόψη μια σειρά αιτημάτων που υπέβαλε κατά τη διάρκεια των εργασιών σχετικά με τον κανονισμό. Ωστόσο, η Πολωνία, η οποία προέβη σε μόνιμο παροπλισμό άνω του 30% της αλιευτικής της ικανότητας εντός της τελευταίας διετίας, δεν μπορεί να υποστηρίξει τον κανονισμό επειδή δεν διασφαλίζει τη δυνατότητα χρηματοδότησης για ουσιαστικό εκσυγχρονισμό του πολωνικού στόλου - ειδικότερα όσον αφορά την αντικατάσταση των κινητήρων χωρίς την υποχρέωση μείωσης της ισχύος.»

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε την 5η Ιουλίου 2006	
Κοινή δράση του Συμβουλίου για την ανανέωση και την αναθεώρηση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σουδάν Έγγρ. 10483/06	
Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε την 6η Ιουλίου 2006	
Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της αλιευτικής συμφωνίας του Νοτίου Ινδικού Ωκεανού Έγγρ. 10521/06 + REV 1 (hu)	
2741ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 11ης Ιουλίου 2006	
Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/852/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ακτής του Ελεφαντοστού Έγγρ. 10497/06	
Απόφαση του Συμβουλίου η οποία θέτει σε εφαρμογή την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY) Έγγρ. 10897/06	
Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής δράσης 2005/557/ΚΕΠΠΑ, σχετικά με την πολιτικοστρατιωτική δράση στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν Έγγρ. 10517/06	

Αποχή : Πολωνία

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (ποτάσας) καταγωγής Λευκορωσίας και Ρωσίας Έγγρ. 10609/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (cs) Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και περί κατάργησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 Έγγρ. 9077/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (cs) + COR 3 + COR 4 (it) + COR 5 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (fi) + REV 1 COR 3 (fi) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + REV 3 (es) + REV 3 COR 1 (es) + REV 3 COR 2 (es) + REV 3 COR 3 (es) + REV 3 COR 4 (es) + REV 4 (fr) + REV 4 COR 1 (fr) + REV 5 (et) + REV 5 COR 1 (et) + REV 6 (nl) + REV 6 COR 1 (nl) + REV 7 (cs), 10992/06 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + COR 1 + COR 2 Κανονισμός του Συμβουλίου για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 Έγγρ. 9078/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (es) + REV 1 (hu) Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Γουινέας-Μπισάου για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας-Μπισάου, για την περίοδο από 16ης Ιουνίου 2006 έως 15 Ιουνίου 2007 Έγγρ. 10451/06 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε για την αλιεία στα ανοικτά του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, για την περίοδο από 1ης Ιουνίου 2005 έως 31 Μαΐου 2006 Έγγρ. 10392/06	Κατά : Φινλανδία, Λετονία, Σουηδία Αποχή: Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Κάτω Χώρες, Εσθονία, Ιταλία, Λιθουανία, Πολωνία, Σλοβενία

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από τη Σλοβενία από την 1η Ιανουαρίου 2007 Έγγρ. 10602/06 + COR 1 (en) Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2866/98 σχετικά με τις τιμές μετατροπής του ευρώ και των νομισμάτων των κρατών μελών που υιοθετούν το ευρώ Έγγρ. 11052/06 2743ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 17ης Ιουλίου 2006 Εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου για την περίοδο 2008-2013 βάσει της Συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της Συνθήκης ΕΚ Έγγρ. 8944/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (sk) + REV 1 (fi) Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για την προσωρινή εφαρμογή της εσωτερικής συμφωνίας μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της κοινοτικής βοήθειας από το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, για την περίοδο 2008-2013, σύμφωνα με τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ καθώς και τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ Έγγρ. 10847/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (it) + REV 1 (fi) Απόφαση του Συμβουλίου για τις σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Γροιλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, αφετέρου Έγγρ. 9802/06 + COR 1 + COR 2 (da) + COR 4 (fi)	

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 1999/468/ΕΚ περί καθορισμού των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή Έγγρ. 11287/06, 11472/06 + COR 1 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) Έγγρ. 9894/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 + REV 1 COR 2 (fi), 10245/06 + COR 1 - Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Μαλδιβών σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών Έγγρ. 10161/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (pl) + COR 3 + COR 4 + COR 5 (de) + COR 6 (de) + COR 7 (de) + REV 1 (sl) + REV 1 COR 1 (sl) + REV 1 COR 2 (sl) - Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ανατολικής Δημοκρατίας της Ουρουγουάης σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών Έγγρ. 10162/3/06 REV 3 + REV 4 (de) Έγγρ. 10321/2/06 REV 2	

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2745ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 18ης Ιουλίου 2006 Απόφαση του Συμβουλίου για την ισοδυναμία της επίσημης εξέτασης των ποικιλιών που διεξάγεται στην Κροατία Έγγρ. 10516/06 + REV 1 (fr) + REV 2 (sv) Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας, υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και των Μπαρμπάντος, του Μπελίξε, της Δημοκρατίας του Κονγκό, των Φίτζι, της Συνεργατικής Δημοκρατίας της Γουιάνας, της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού, της Τζαμάικα, της Δημοκρατίας της Κένυας, της Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης, της Δημοκρατίας του Μαλάουι, της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ, του Αγίου Χριστόφορου και Νέβις, του Βασιλείου της Σουαζιλάνδης, της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας, της Δημοκρατίας του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, της Δημοκρατίας της Ουγκάντας, της Δημοκρατίας της Ζάμπιας και της Δημοκρατίας της Ζιμπάμπουε σχετικά με τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 2005/2006 και της συμφωνίας, υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας σχετικά με τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 2005/2006 Έγγρ. 10523/06 + REV 1 (fr) Κοινή θέση που ενέκρινε το Συμβούλιο εν όψει της έκδοσης Απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος Πολιτισμός (2007-2013) Έγγρ. 6235/06 + REV 1 (hu) + REV 2 (lv) + COR 1 (fr) + COR 2 (da) + ADD 1, 11116/06 + ADD 1 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη - PROGRESS Έγγρ. 6282/06 + COR 1 (lv) + COR 2 (pl) + REV 1 (es) + REV 2 (hu) + ADD 1, 11136/06 + ADD 1	

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2746ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της Δευτέρας 24 Ιουλίου 2006 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του Πρωτοκόλλου κατά της λαθραίας μεταφοράς μεταναστών δια ξηράς, αέρος και θαλάσσης, το οποίο συμπληρώνει τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του διακρατικού οργανωμένου εγκλήματος όσον αφορά τις διατάξεις του Πρωτοκόλλου, στο βαθμό που οι διατάξεις του Πρωτοκόλλου αυτού εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των άρθρων 179 και 181α της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Έγγρ. 11384/06 - Κοινή θέση του Συμβουλίου για την τροποποίηση και την παράταση ορισμένων περιοριστικών μέτρων επιβαλλομένων κατά της Λιβερίας Έγγρ. 11056/06 - Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 234/2004 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2003, και για την αναστολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων κατά της Λιβερίας Έγγρ. 11489/06 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ανιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 11286/06 2747ο Συμβούλιο ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ (Εσωτερική Αγορά, Βιομηχανία, Έρευνα) της 24ης Ιουλίου 2006 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί εφαρμογής προγράμματος υποστήριξης του Ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα (MEDIA 2007) Έγγρ. 6233/06 + COR 1 + REV 1 (el) + ADD 1, 11122/06 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών διεθνών σιδηροδρομικών γραμμών Έγγρ. 5892/06 + ADD 1, 11290/06	Κατά : Γερμανία, Πολωνία, Σουηδία, Ηνωμένο Βασίλειο Αποχή : Δανία, Κάτω Χώρες

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο σχετικά με την έγκριση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα της Κοινότητας Έγγρ. 5893/06 + COR 1 (hu) + COR 2 (it) + COR 3 (en) + COR 4 (de) + COR 5 (es) + COR 6 (sl) + COR 7 (nl) + COR 8 (el) + COR 9 (mt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en), 11291/06 Κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων και της οδηγίας 2001/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής Έγγρ. 5895/06 + COR 1 (fr) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en), 11292/06 Κοινή θέση που καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Νεολαία εν δράσει» για την περίοδο 2007-2013 Έγγρ. 6236/06 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 2 (lv) + ADD 1, 11293/06 + ADD 1 Κοινή θέση που ενέκρινε το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της δια βίου μάθησης Έγγρ. 6237/06 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 4 + COR 5 (fr) + REV 1 (nl) + REV 2 (lt) + ADD 1 + ADD 1 REV 1, 11295/06 + ADD 1 Κοινή θέση που καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά Έγγρ. 10003/06 + REV 1 (lt) + REV 2 (et) + REV 3 (cs) + ADD 1, 11296/06 + COR 1 (fr) + ADD 1 + ADD 1 COR 1	Αποχή : Ουγγαρία, Λουξεμβούργο Αποχή : Βέλγιο, Λιθουανία

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε την 25η Ιουλίου 2006 Κοινή δράση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία - Ερζεγοβίνη Έγγρ. 11450/06 Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε την 10η Αυγούστου 2006 - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στην στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της αποστολής του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) κατά τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας (Επιχείρηση EUFOR RD Congo) Έγγρ. 12135/06 - Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κυβέρνησης της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της Αποστολής του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) κατά τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας (Επιχείρηση EUFOR RD Congo) Έγγρ. 12141/1/06 REV 1 + REV 1 (en) Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε την 21η Αυγούστου 2006 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη λήξη των ερευνών όσον αφορά τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου, καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ουκρανίας, και για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δυνάμει του άρθρου 11, παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου Έγγρ. 11986/06 + REV 1 (lt)	Κατά : Φινλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο Αποχή : Εσθονία

ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2006

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε την 25η Αυγούστου 2006 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2006 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής Ινδίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας Έγγρ. 12112/06 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ψυγείων με δύο εξωτερικές πόρτες («side-by-side»), καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας Έγγρ. 12172/06	Κατά : Βέλγιο, Δανία, Εσθονία, Λετονία, Ηνωμένο Βασίλειο Αποχή : Κύπρος, Κάτω Χώρες, Γερμανία, Φινλανδία, Ιρλανδία, Ιταλία, Ισπανία, Σουηδία